

Distr.: General  
23 July 2014  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الثامنة والستون

البند ١٢٠ من جدول الأعمال

متابعة الاحتفال بالذكرى السنوية المائتين

لإلغاء تجارة الرقيق عبر المحيط الأطلسي

رسالة مؤرخة ١٧ تموز/يوليه ٢٠١٤ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم  
لجامايكا لدى الأمم المتحدة

أكتب إليكم باسم اللجنة المعنية بالنصب التذكاري الدائم لموفاتكم بآخر  
المستجدات فيما يتعلق بمبادرة إقامة نصب تذكاري دائم في مقر الأمم المتحدة تخليداً لذكرى  
ضحايا الرق وتجارة الرقيق عبر المحيط الأطلسي.

وكما تعلمون بلا شك، فإن هذه المبادرة قد حظيت بدعم الدول الأعضاء بالإجماع  
من خلال القرارات التي تُتخذ سنويا في الجمعية العامة، وكذلك من طريق الدعم المالي  
المقدم على نطاق واسع بغية إنجاز هذا المشروع. وما فتئت الأمانة العامة أيضا تقدم دعما  
كبيراً، بما في ذلك على مستوى الأمين العام.

وبفضل تعاوننا مع منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ومكتب الأمم المتحدة  
للشراكات، فإن المسابقة الدولية في اختيار تصميم لهذا النصب التذكاري أديرت بأعلى  
درجات المهنية والشفافية، بالاستفادة من مهارات وإسهامات رواد هذا القطاع من شتى  
الخلفيات والجنسيات بهدف اختيار التصميم الفائز. وخلال فصل الصيف الماضي، تكللت  
هذه المسابقة باختيار "سفينة العودة" لرودي ليون من بين ٣١٠ مساهمة تمثل ٨٣ جنسية.

وكما تعلمون جيداً، فإن "سفينة العودة" كُشف عنها النقاب في  
٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣ في حفل شاركنتم فيه، إلى جانب رئيس الجمعية العامة ورئيس



الرجاء إعادة استعمال الورق



وزراء بلدي، وذلك بحضور عدد من سائر رؤساء الدول والحكومات والوزراء ومسؤولين آخرين.

واللجنة تهتم الآن بجدية بمرحليّ البناء والتركيب من المشروع. وإذ نتعاون مع إدارة الشؤون الإدارية، فإن هدفنا هو إنجاز هذا المشروع في أقرب وقت ممكن. وكما تعلمون، فإن المخطط العام الجاري لتجديد مباني المقر يركز حالياً على قاعة الجمعية العامة ومحيطها؛ ويحدونا الأمل في أن يتسنى لنا الانتهاء من إقامة النصب التذكاري الدائم وتركيبه بالتزامن مع الانتهاء من الأشغال في ذلك الجزء من المبنى.

وتحقيقاً لهذه الغاية، فإن اللجنة المعنية بالنصب التذكاري الدائم ترحب بالدعم المتجدد الذي تقدمه الدول الأعضاء من أجل إنجاز هذا النصب التذكاري. ويبلغ رصيد صندوق الأمم المتحدة الاستئماني للشراكات - النصب التذكاري الدائم في الوقت الراهن ١ ٤٧٦ ٥١٤ دولاراً. ونحث الدول الأعضاء على النظر بعين القبول في تقديم تبرعات جديدة إلى الصندوق الاستئماني من أجل تمويل إنجاز المشروع.

وقد أرفقتُ طيه قائمة بالتبرعات المقدمة إلى الصندوق الاستئماني حتى ٣١ أيار/مايو ٢٠١٤ (انظر المرفق)، بالصيغة التي قدمها مكتب الأمم المتحدة للشراكات (انظر A/69/93). ومع مراعاة نبل الغرض من النصب التذكاري الدائم واستمرار أهميته، فإن دعم إنجاز هذا المشروع من شأنه أن يُظهر مدى التزام المجتمع الدولي بالاعتراف بضحايا الرق وتجارة الرقيق عبر المحيط الأطلسي وتكريمهم، ومدى تأييده لذلك على نحو موحد.

يمكن دفع التبرعات للصندوق الاستئماني بإرسالها إلى:

The United Nations Trust Fund for Partnerships - Permanent Memorial  
JP Morgan Chase  
270 Park Avenue, New York, NY, 10017  
Account: 485 001276  
SWIFT: CHAS US 33

وبدلاً من ذلك، يمكن الدفع بالشيكات بصرفها لحساب:

The United Nations Trust Fund for Partnerships - Permanent Memorial  
United Nations Office for Partnerships  
Attention: Ann de la Roche  
1 United Nations Plaza, DC1-1328, New York, New York, 10017

وتتطلع اللجنة المعنية بالنصب التذكاري الدائم إلى استمرار دعم مجتمع الأمم المتحدة لهذه المبادرة الهامة.

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من وثائق الجمعية العامة، في إطار البند ١٢٠ من جدول الأعمال.

(توقيع) إ. كورتيناى راتراي

السفير، الممثل الدائم

رئيس اللجنة المعنية بالنصب التذكاري الدائم

مرفق الرسالة المؤرخة ١٧ تموز/يوليه ٢٠١٤ الموجهة إلى الأمين العام  
من الممثل الدائم لجامايكا لدى الأمم المتحدة

صندوق الأمم المتحدة الاستئماني للشراكات - النصب التذكاري الدائم:  
التبرعات المدفوعة حتى ٣١ أيار/مايو ٢٠١٤  
(بدولارات الولايات المتحدة)

| الجهة المانحة            | المبلغ |
|--------------------------|--------|
| أذربيجان                 | ٢٥٠٠٠  |
| الأرجنتين                | ١٠٠٠٠  |
| إسبانيا                  | ٤٤٦١٥  |
| أستراليا                 | ١٥٠٠٠٠ |
| إسرائيل                  | ٢٠٠٠٠  |
| أفغانستان                | ١٠٠٠   |
| إكوادور                  | ٥٠٠٠   |
| الإمارات العربية المتحدة | ٥٠٠٠   |
| أنتيغوا وبربودا          | ٧٥٠٠   |
| إندونيسيا                | ٥٠٠    |
| أيرلندا                  | ١٠٠٠٠  |
| أيسلندا                  | ١٠٠٠   |
| باكستان                  | ٢٥٠٠٠  |
| البرازيل                 | ٢٠٠٠٠  |
| بربادوس                  | ١٠٠٠٠  |
| البرتغال                 | ٣٢٧٨٢  |
| بلجيكا                   | ٦٢٦٧   |
| بليز                     | ٢٠٠٠   |
| بوتان                    | ١٠٠٠   |
| بوتسوانا                 | ١٠٠٠٠  |
| بوركينافاسو              | ٥٣٣    |
| تركيا                    | ٢٣٥٠٠  |
| ترينيداد وتوباغو         | ١٠٠٠٠  |
| توغو                     | ١٧٥    |

| المبلغ  | الجهة المانحة                        |
|---------|--------------------------------------|
| ٧ ٥٠٠   | جامايكا                              |
| ٧ ٥٠٠   | جزر البهاما                          |
| ١ ٠٠٠   | الجمهورية العربية السورية            |
| ٥٠٠     | جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة |
| ١٠١ ٠٥١ | جنوب أفريقيا                         |
| ٥ ٠٠٠   | جورجيا                               |
| ١٠ ٠٠٠  | الدانمرك                             |
| ٥ ٠٠٠   | سانت فنسنت وجزر غرينادين             |
| ١ ٠٠٠   | سانت كيتس ونيفيس                     |
| ٦٠٠     | سانت لوسيا                           |
| ٥٠٠     | سري لانكا                            |
| ١١ ٨١٨  | سلوفينيا                             |
| ١ ٠٠٠   | السودان                              |
| ١٠ ٠٠٠  | سورينام                              |
| ١٠ ٠٠٠  | السويد                               |
| ٥ ٠٠٠   | شيلي                                 |
| ٢٠ ٠٠٠  | الصين                                |
| ٩ ٩٧٩   | عمان                                 |
| ٥ ٠٠٠   | غرينادا                              |
| ٥ ٠٠٠   | غيانا                                |
| ٧٥ ٠٠٠  | فنلندا                               |
| ٢٠ ٠٠٠  | قطر                                  |
| ١٩ ٣٤٢  | كندا                                 |
| ٥ ٠٠٠   | كوستاريكا                            |
| ٩ ٨٣١   | الكونغو                              |
| ٢٠ ٠٠٠  | الكويت                               |
| ٥٥ ٠٢١  | لكسمبرغ                              |
| ٢٠ ٠٠٠  | ليبيا                                |
| ٢ ٠٠٠   | ليتوانيا                             |
| ٥٠٠     | مالطة                                |
| ١٠ ٠٠٠  | ماليزيا                              |
| ٥ ٠٠٠   | مصر                                  |

| الجهة المانحة   | المبلغ           |
|---|------------------|
| المملكة العربية السعودية                                  | ١٠ ٠٠٠           |
| المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية        | ٢٩ ٠٧٦           |
| موريشيوس  | ٥ ٠٠٠            |
| موزامبيق (مجموعة سفراء الجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي) | ٢ ٥٠٠            |
| موناكو  | ٦ ٥٦٤            |
| ناميبيا   | ٢ ٠٠٠            |
| نيكاراغوا   | ٥٠٠              |
| نيوزيلندا   | ٤٠ ٠٠٠           |
| هايتي   | ١٥ ٠٠٠           |
| الهند   | ٢٦٠ ٠٠٠          |
| هندوراس   | ٢ ٠٠٠            |
| هولندا  | ٣٤ ٥٨٨           |
| اليونان   | ١ ٢٧٨            |
| <b>المجموع الفرعي لتبرعات الدول الأعضاء</b>               | <b>١ ٢٨٨ ٥١٩</b> |
| مؤسسة فورد  | ٧٥ ٠٠٠           |
| هبات من جهات خاصة   | ٣٣ ٦١٢           |
| <b>المجموع الفرعي للتبرعات العامة والخاصة</b>             | <b>١ ٠٨ ٦١٢</b>  |
| إيرادات الفوائد   | ٥٠ ٩٣٤           |
| إيرادات متنوعة أخرى <sup>(أ)</sup>                        | ٢٨ ٤٤٩           |
| <b>المجموع</b>  | <b>١ ٤٧٦ ٥١٤</b> |

(أ) عبارة عن التزامات كانت قد ألغيت في الفترة السابقة وعن تكاليف ذات صلة في مجال الدعم البرنامجي.